



St. Francis

OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

860 Oak Grove Road • Concord, CA 94518

(925) 682-5447 • Fax (925) 682-5491

www.sfaconcord.com

August 27, 2023 - Twenty-first Sunday in Ordinary Time

The Rev. Arturo Cardenas

Parochial Administrator

frarturo@sfaconcord.org

The Rev. Joseph Le

Parochial Vicar

frjoseph@sfaconcord.org

The Rev. Mr. John Mazibrook

Deacon

Mrs. Cathy Vanderklugt

Mass Intentions for the Week

Saturday, Aug 26th, 2023

8:30 AM † Tom “Robbie” Robinson

5:30 PM † Joel Torres Tejada

*7:00 PM † Clara Moreno Nochebuena

Sunday, Aug 27th, 2023

7:00 AM † Mary Jane Harrington

*8:00 AM † Francisco Ojeda

10:00 AM Parishioners of St. Francis of Assisi

11:30 AM † Daniel Derby

* 1:00 PM † Julia Lopez

* 3:00 PM Parishioners of St. Francis of Assisi

*7:00 PM Sp. Int Luis Hernandez

Monday, Aug 28th, 2023

8:30 AM Sp. Int. Marina & Efred Tadeo

Tuesday, Aug 29th, 2023

8:30 AM Sp. Int. Maria Camila Arguello

* 7:00 PM † Raquel Lopez

Wednesday, Aug 30th, 2023

8:30 AM † Salvatore & Vicent Consul

Thursday, Aug 31st, 2023

8:30 AM † Pedro Rivera Vergara

Friday, Sep 1st 2023

8:30 AM † Amy Lejano

Saturday, Sep 2nd, 2023

8:30 AM † Joann Rener

5:30 PM † Margaret & Donald Kelly

*7:00 PM † Francisco & Emilia Zaragoza

* Masses in Spanish

Mass Schedule

Daily English Masses : Monday - Saturday 8:30 AM

Daily Spanish Masses

Monday /Lunes - Thursday/Jueves 7 PM

Sunday Masses

Saturday 5:30 PM - English (Vigil)

Saturday 7:00 PM - Spanish

Sunday 7 AM - English

Sunday 8 AM - Spanish

Sunday 10 AM - English

Sunday 11:30 AM - English

Sunday 1:00 PM- Spanish

Sunday 3:00 PM - Portuguese

Sunday 5:30 PM - English (back on Sept. 10)

Sunday 7:00 PM - Spanish

Confessions Saturdays 4 - 5 PM Eng/Spa.

Mondays 6 - 7 PM Spanish

Tuesdays 6- 7 PM English

Sacrament of the sick / Unción de los Enfermos

Please call/ Favor llamar al (925) 375-1065.

Exposition of the Blessed Sacrament

Exposición del Santísimo. Monday-Friday/ *Lunes -Viernes*
from 9 am – 7pm.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT / AVISO IMPORTANTE

The parish and office will be closed on Monday Sept. 4th for Labor Day. No Masses or confessions will be available.

The Blessed Sacrament would not be exposed on Monday, September 4th, 2023.

La parroquia y la oficina estarán cerradas el lunes 4 de septiembre en observación del día del trabajo. No habrá Misas ni confesiones.

No habrá Exposición del Santísimo el lunes 4 de septiembre.

St. Vicent de Paul / San Vicente de Paul



Office hours Wednesday
9:30am - 11:30am
Saturday 9:00am - 11:30am
(925) 682-5811.



St. Francis Grill

Next SFA Grill meal will be on **Saturday September 16**. Support St. Francis of Assisi Parish by placing your order online at SFGGrill.org.”

Los Caballeros de Colón tendrán su venta de comida el **Sabado 16 de septiembre**. Ayúdenos a apoyar a la parroquia de San Francisco de Asís, haciendo sus pedidos en línea en el SFGGrill.org.

PARISH FESTIVAL: Save the date for our Parish Festival – SUNDAY OCTOBER 8th 2023.

Festival T-Shirts / Playeras on sale starting this weekend, buy yours after each Mass. Join the spirit and wear a Parish Festival T-Shirt.

Festival Raffle Tickets / Boletos de Rifa del Festival

PARISH FESTIVAL RAFFLE / RIFA
St. Francis of Assisi Church
Iglesia San Francisco de Asis

| | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1st Prize \$2,000 CASH | 4th Prize 3-Night Oregon Coast Stay |
| 2nd Prize \$1,000 CASH | 5th Prize 7-Day Las Vegas Stay |
| 3rd Prize \$500 CASH | 6th Prize 4-Night Lake Tahoe Stay |

Donation \$10 per ticket or 3 for \$20 / Donación \$10 por boleto o 3 por \$20
Winners need not be present. / Ganadores NO necesitan estar presentes para ganar.
Drawing date/ Fecha de la Rifa: **October 8, 2023**
860 Oak Grove Road Concord, CA 94518

CHURCH FINANCIAL INFORMATION

August Sunday/ Faith Direct Collection was \$ 43,517

Latino Community/Morning Breakfast Teams : \$21,406

July Sunday Collection was \$ 51,945 The

total operating Income through July \$ 735,585

The total operating Expense through July was \$ 748,187

Year to date Short fall (\$ 12,602).

Thank you for your generous donations. God Bless!

Reminder that the parish needs \$12,000 weekly just to meet expenses and our collection is very low. Please do support our parish.

I ask you to prayerfully consider supporting our parish with electronic donations through Faith Direct. You can sign up online at faith.direct/FD2, / text 'Enroll' to (Text-to-Give Number) / or call Faith Direct customer service at 866-507-8757.



Puede registrarse en línea en faith.direct/FD2, enviar un mensaje de texto con la palabra "Inscribirse" al (número de texto para dar) o llamar al servicio al cliente de Faith Direct al 866-507-8757.

Music Ministry / Ministerio de Música

We would liked to thank **Gaspard Mbole** for his gift & talents in the music ministry service to our St. Francis Parish.

Agradecemos al Sr. **Gaspard Mbole** por sus dones y talentos brindados al ministerio de la música de nuestra parroquia de San Francisco de Asís.

Best wishes to you Gaspard/ Te deseamos lo mejor

Twenty-first Sunday in Ordinary Time

It is important to read today's Gospel and next week's Gospel as two parts of a single story. These readings are a turning point in Matthew's Gospel. This week we hear Jesus name Simon Peter as the rock upon which he will build his Church. Next week we will hear Jesus call this same Simon Peter "Satan" when he reacts negatively to Jesus' prediction about his passion and death.

In today's Gospel, Jesus asks his disciples what people are saying about his identity. The disciples indicate that most people believe that Jesus is a prophet of Israel. Then Jesus asks his disciples who they believe that he is. Simon Peter answers, identifying Jesus as the Messiah, the Son of God.

Jesus commends Simon Peter for this profession of faith, indicating that this insight has come from God. Because of Simon Peter's response, Jesus calls him the "rock" upon which Jesus will build the Church. This is a word play on the name Peter, which is the Greek word for "rock." Peter is then given special authority by Jesus, a symbolic key to the Kingdom of Heaven. Peter will play an important role in the early Christian community as a spokesperson and a leader.

In today's Gospel, Peter's recognition of Jesus' identity is credited to a revelation by God. This will contrast sharply with Jesus' rebuke of Peter in next week's Gospel. When Peter rejects Jesus' prediction of his passion and death, Peter is said to no longer be thinking as God does but as humans do.

The use of the term *church* in today's Gospel is one of only three such occurrences in Matthew's Gospel. Peter in this Gospel is being credited as the foundation for the Church, a privilege granted to him because of his recognition of Jesus' identity. The Church continues to be grounded in the faith that Jesus Christ is Lord.

21 domingo Tiempo Ordinario

Es importante leer el Evangelio de hoy y el de la semana que viene como dos partes de una misma historia. Estas lecturas son un punto de inflexión en el Evangelio de Mateo. Esta semana escuchamos a Jesús nombrar a Simón Pedro como la roca sobre la que edificará su Iglesia. La semana que viene oiremos a Jesús llamar "Satanás" a ese mismo Simón Pedro cuando reaccione negativamente a la predicción de Jesús sobre su pasión y muerte.

En el Evangelio de hoy, Jesús pregunta a sus discípulos qué dice la gente sobre su identidad. Los discípulos indican que la mayoría de la gente cree que Jesús es un profeta de Israel. Entonces Jesús pregunta a sus discípulos quién creen que es él. Simón Pedro responde identificando a Jesús como el Mesías, el Hijo de Dios.

Jesús elogia a Simón Pedro por esta profesión de fe, indicando que esta intuición ha venido de Dios. Debido a la respuesta de Simón Pedro, Jesús le llama la "roca" sobre la que Jesús edificará la Iglesia. Es un juego de palabras con el nombre de Pedro, que en griego significa "roca". Jesús otorga a Pedro una autoridad especial, una llave simbólica del Reino de los Cielos. Pedro desempeñará un papel importante en la primitiva comunidad cristiana como portavoz y líder.

En el Evangelio de hoy, el reconocimiento por parte de Pedro de la identidad de Jesús se atribuye a una revelación de Dios. Esto contrastará fuertemente con la reprimenda de Jesús a Pedro en el Evangelio de la próxima semana. Cuando Pedro rechaza la predicción de Jesús sobre su pasión y muerte, se dice que Pedro ya no piensa como Dios, sino como los humanos.

El uso del término iglesia en el Evangelio de hoy es uno de los tres que aparecen en el Evangelio de Mateo. En este Evangelio se atribuye a Pedro la fundación de la Iglesia, un privilegio que se le concede por haber reconocido la identidad de Jesús. La Iglesia sigue basándose en la fe de que Jesucristo es el Señor.

Religious Education Office
Oficina de Educación Religiosa

We would like to Welcome our New Faith Formation Coordinator, **Marina Martinez Garcia**. All questions relating to Faith Formation can be emailed to Marina at marina@sfaconcord.org.

Georgina Argueta will be our **Youth and Confirmation Coordinator**. If you have any questions, please contact Georgina Argueta at georgina@sfaconcord.org.

Le damos la cordial bienvenida a nuestra nueva coordinadora de Educacion Relgiosa **Marina Martínez de García**, preguntas relacionadas a la catequesis enviar correo a marina@sfaconcord.org.

Georgina Argueta será nuestra coordinadora de jóvenes y del programa de conifrmación de jovenes. Para mas información enviar mensaje a georgina@sfaconcord.org.

FESTIVAL PLANNING MEETING

Our next meeting will be on **September 5, at 7 PM in the John Paul II Center**. Ministry leaders and other volunteers remember to attend.

REUNION DE PLANIFICACION: La próxima reunión de planificación para el festival se realizará este **martes 5 de septiembre las 7:00pm en el salón Juan Pablo II**. Coordinadores de ministerios y voluntarios, esperamos su participación.



DIOCESES OF OAKLAND ANNOUNCEMENT

Deadline of Sept. 11 for filing of claims against Diocese under Chapter 11

The Bankruptcy Court for the Northern District of California has set a definitive deadline of September 11, 2023, for survivors of clergy sexual abuse to file claims in the Roman Catholic Bishop of Oakland's (RCBO's) chapter 11 case.

Information regarding the claim filing process can be found in our parish website and also in <https://oakdiocese.org/chapter-11>

Aviso de la Diocesis de Oakland

Fecha Límite del 11 de septiembre para la presentación de reclamos contra la Diócesis bajo el Capítulo 11.

El Tribunal de Bancarrota para el Distrito Norte de California ha establecido una fecha límite definitiva del 11 de septiembre del 2023, para que los sobrevivientes de abuso sexual del clero presenten reclamos en el caso del capítulo 11 del Obispo Católico Romano de Oakland (RCBO). La información sobre el proceso de presentación de reclamos se puede encontrar en nuestra página de internet al igual que en <https://oakdiocese.org/chapter-11>.

Planning to Baptize your Baby? Contact our Parish

Office Monday to Friday for available dates, requirements and more information.

¿Planeando bautizar a su bebé? Contacte o visite nuestra oficina parroquial de lunes a viernes para obtener los requisitos y las fechas disponibles.

Parish Office/ Oficina Parroquial (925) 6825447